

Recension

Dudley, H. *The Presentation of Original Work in Medicine and Biology*. Churchill Livingstone (Medical Division of Longman Group Ltd.), Edinburgh, 1977. 99 sid., 16 figs. Pris: £ 2.50.

Entomologin är en gren inom zoologin där amatören fortfarande kan göra viktiga insatser. Efter flera års insamlande, odlande etc inser man att resultatet kanske bör sammanfattas till en uppsats och låta likasinnade få del av det. Det är då ganska vanligt att man författar sitt opus på engelska för att nå ut till en större läsekrets. Men det är inte alla gånger helt problemfritt att enbart följa de instruktioner för författaren som finns i flertalet tidskrifter. Speciellt för amatören kan det te sig som ett svårforcerat hinder. Men för att eliminera detta har denna lilla bok (och ett flertal andra) tillkommit.

Ett kort inledande kapitel behandlar valet av lämplig tidskrift och om det man tänkt publicera är värt att tryckas. Ytterligare ett kort kapitel tar upp hur man organiserar en uppsats eller ett föredrag. Därefter behandlas en del praktiska företeelser såsom hur man åstadkommer ett snyggt manuskript: bestämmer vem som ska stå som författare om man är flera, hur man framför sitt tack till alla som hjälpt till med arbetet, referenser i texten av andras och egna publicerade arbeten samt opublicerade opus. Nästa punkt handlar om hur man skriver brev till redaktören, hur de bedömare som ska sakgranska manuskriptet åt redaktören arbetar och om returnerade eller refuserade manuskript. Därefter behandlas ganska utförligt engelska språkfel av olika

typer såsom grammatiska, meningsbyggnad, användande av vaga eller helt felaktiga uttryck. I detta kapitel nämns flera exempel på mer eller mindre "vansinniga" uttryck och meningar, vilka är hämtade direkt ur vetenskaplig litteratur. Till dessa har lämpliga ändringar, rättelser samt förklaringar av felaktigheterna redovisats. Det sista kapitlet tar upp den svåra konsten att hålla föredrag, hur man använder sig av och framställer visuella hjälpmedel för att hålla intresset vid liv hos åhörarna.

Till boken har fyra appendix skrivits. De behandlar allmän litteratur om ämnet, referenskonventioner för böcker, tidskrifter och kongressrapporter, "Abstracts for the Surgical Research Society", lämplig statistisk litteratur för medicinare och biologer.

Som man direkt ser av titeln och delvis av innehållet har boken en viss anknytning till medicin, vilket har sin förklaring i att författaren är professor i kirurgi vid St. Mary's Hospital i London. Men då problemen är desamma för naturvetare torde det vara av mindre betydelse om flertalet exempel råkar vara hämtade ur medicinsk litteratur. Till varje kapitel återfinnes en lista över citerad litteratur. Bitvis med de mer eller mindre "roliga" exemplen är boken humoristiskt skriven och ger både roande och nyttig läsning.

Jag tror säkert att yngre och kanske även äldre entomologer kommer att finna boken vara ett användbart hjälpmedel för att komma över eventuella startsvårigheter och för att undvika elementärt felaktiga uttryck.

Ulf Carlberg